



TUSON®

- ⒸZ VYSAVAČ POPELA - NÁVOD K POUŽITÍ
- ⒸSK VYSÁVAČ POPOLA - NÁVOD NA POUŽITIE
- ⒸHU HAMUPORSZÍVÓ - HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
- ⒸHR USISIVAČ ZA PEPEO - UPUTE ZA UPORABU
- ⒸSLO SESALEC ZA PEPEL - NAVODILA ZA UPORABO

130034



ⒸZ

Před uvedením přístroje do provozu si přečtěte tento návod a seznamte se s jeho správnou obsluhou. Výrobce neručí za vady vzniklé při používání produktu k jiným činnostem, než je uvedeno. Tiskové chyby a změny v technických údajích vyhrazeny. V případě změn naleznete aktuální návod na www.magg.cz. Vybrazení jsou díky neustálému inovačnímu postupu nezávazná.

ⒸSK

Pred uvedením prístroja do prevádzky si prečítajte tento návod a zoznámte sa s jeho správnou obsluhou. Výrobca neručí za vady vzniknuté pri používaní produktu na iné činnosti, ako je uvedené. Tlačové chyby a zmeny v technických údajoch sú vyhradené. V prípade zmien nájdete aktuálne návod na www.magg.cz. Vybrazenie sú vďaka neustálemu inovačnému postupu nezávazná.

ⒸHU

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és ismerkedjen meg ezzel az eszközzel. Tartsa be a használati utasításokat és fordítson figyelmet a berendezés működésével kapcsolatos korlátozásokra és lehetséges kockázatokra. A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő sérülésekért, károkért nem vállal felelősséget. A műszaki változtatások és nyomtatási hibák jogát fenntartjuk. Változtatások esetén az aktuális használati utasítást a www.magg.cz oldalon találják. A folyamatos innováció miatt a képek nem kötelező érvényűek.

ⒸHR

Prije stavljanja uređaja u rad, pažljivo pročitajte ove upute, kako bi ste se informirali o ispravnom načinu njegovog korištenja. Proizvođač ne odgovara za štete, koje bi nastale zbog korištenja uređaja u druge svrhe. Proizvođač ne snosi odgovornost za eventualne tiskarske greške, te zadržava pravo promjene navedenih tehničkih podataka. U slučaju izmjena, aktualne upute možete naći na www.magg.cz. Zbog stalnih tehničkih noviteta, slike ne moraju biti u skladu sa posljednjom verzijom.

ⒸSLO

Ta navodila za uporabo so sestavni del vašega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za njegovo varnost, uporabo in odstranitev. Preden izdelek začnete uporabljati, si preberite vse napotke za njegovo varno uporabo. Izdelek uporabljajte samo na opisani način in le za navedena področja uporabe. Ta navodila dobro shranite. Ob predaji naprave tretji osebi zraven priložite tudi vso dokumentacijo.



ZPŮSOB POUŽITÍ

Výkonný vysavač popela usnadňuje údržbu krbu, krbových kamen, grilů. Jsou k dispozici dvě funkce – nasává nečistoty a také pomůže rozdělávat oheň (ofukuje). Nádoba o objemu 18 l má pohodlné madlo na přenos a je zároveň vybavena účinným HEPA filtrem. Stroj smí být používán pouze podle svého účelu určení, není určen pro práci ve venkovních prostorách. Každé další toto překračující použití neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

POPIS



- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| ① Madlo | ⑤ Vývod vzduchu (foukání) |
| ② Vrchní kryt s motorem | ⑥ Pružná hadice |
| ③ Hliníková trubice | ⑦ Vypínač |
| ④ Přívod vzduchu (vysávání) | ⑧ Sběrná nádoba |

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Napětí	230 V
Frekvence	50 Hz
Výkon	1200 W
Objem nádoby	18 l
Izolace	II
Hlučnost	≤76 dB
Hadice	0,8 m

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Úzká sací hubice
HEPA filtr
Kovový filtrační koš

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento *Návod k použití* udržujte v dobrém stavu a nechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

POZOR: Při použití elektrického nářadí je vždy třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby bylo zamezeno nebezpečí požáru, úderu elektrickým proudem a zranění. Přečtěte si tento návod, než začnete výrobek používat.

Upozornění: Označuje riziko zranění, usmrcení nebo poškození nářadí v případě nedodržení pokynů v návodu.

Přečtěte si návod.

Výrobek splňuje platné evropské směrnice a dodržení příslušných směrnic bylo posouzeno.

Používejte ochranu sluchu.

Používejte ochranu zraku.

Používejte ochranu dýchacích cest.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Nevystavujte vysavač vlhku a dešti.
- Není dovoleno používat tento vysavač ve vlhkých a mokrych místech.
- Je zakázáno vysávat výbušné, žhavé, nebezpečné látky a oleje.
- Nikdy nenasávejte sirky, cigarety, žíravé látky, uhlíky a hořlavý prach – mohlo by dojít ke vznícení a následnému vzniku požáru.
- Při práci vždy postavte vysavač na nehořlavou plochu či podložku.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

Chraňte se před úderem elektrickým proudem.

Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte elektrický nástroj, jehož vypínač je defektní. Elektrický nástroj, který nelze zapínat a vypínat, je nebezpečný a musí být opraven.

Poškozený přívodní kabel musí být vyměněn výrobcem nebo jinou pověřenou osobou.

BEZPEČNOST OSOB

- Udržujte mimo dosah jiných osob.
- Nenechávejte nikoho obsluhovat přístroj bez předchozího poučení. Zabraňte také tomu, aby přístroj obsluhovaly děti, duševně nezpůsobilé osoby, osoby pod vlivem drog, léků, alkoholu či nadměrně unavené osoby a ani vy sami tak nečiňte.

- Nedovolte jiným osobám, obzvláště dětem, aby zasahovaly do práce, dotýkaly se vysavače nebo prodlužovací šňůry, a zabraňte jim v přístupu k pracovnímu prostoru.
- Nepoužívané nářadí dobře uložte. Pokud nářadí není používáno, musí být uloženo na suchém uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Používejte správný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky, může dojít k jejich zachycení sací trubcí. Dlouhé vlasy mějte sepnuté, aby nedošlo k jejich zachycení nasávacím systémem.
- Používejte ochranné pomůcky.
- Tento vysavač není hračka, a proto nedovolte dětem, aby s ním hrály. Mohlo by dojít k jejich zranění.
- Nenasávejte materiál s teplotou větší než 40 °C. Před vysáváním je nutné se přesvědčit, že popel již neobsahuje žádné žhavé částice, které by se mohly vzplanout.

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

Před každým použitím zkontrolujte, zda je nádoba vysavače prázdná, zda v ní nezůstal prach a popel z předchozího používání a že vysávaný popel již neobsahuje žádné zbytky žhavých uhlíků či žhavého prachu.

MONTÁŽ A PROVOZ

Pružnou hadici ⑥ s kratší koncovkou nasuňte do bočního otvoru ve sběrné nádobě ⑧ a zajistěte otočením za plastovou koncovku proti směru chodu hodinových ručiček. Vrchní kryt s motorem ②, HEPA filtrem a kovovým filtračním košem nasadte na sběrnou nádobu a zajistěte pomocí svorek. Zástrčku vysavače zasuňte do zásuvky (síťové napětí se musí shodovat s označením na typovém štítku vysavače). Vysavač vždy postavte na nehořlavou podložku. Nasadte hliníkovou hubici na delší plastový konec pružné hadice (případně je možné použít ještě přídatnou úzkou hubici). Nyní můžete vysavač spustit, zmáčknutím vypínače ⑦ do polohy I. Při vysávání držte hubici cca 1cm nad vysávaným materiálem.

V průběhu odsávání kontrolujte sběrnou nádobu a sací hadici, aby nedocházelo k jejich ohřívání. V případě, že se teplota hadice či nádoby zvyšuje, ukončete vysávání a počkejte, až nádoba opět vychladne.

Pro ukončení provozu vysavače, vypněte vypínač ⑦ do polohy 0. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vyprázdněte a očistěte sběrnou nádobu a filtry. HEPA filtr se může očistit proudem vzduchu, aby byl příště opět připraven k provozu a plnil svoji funkci.

Pokud chcete využít funkci ofukování, či podpořit hoření – je nutné nasadit sací hadici do otvoru ve vrchním krytu vysavače ②. Vysavač nyní zapnete pomocí vypínače ⑦ do polohy I. Vzduch je nyní vyfukován a ne nasávan jak je uvedeno v předchozím použití. Tímto způsobem můžete např. ofukovat popel z římsy krbu apod.

ÚDRŽBA

Před zahájením jakýchkoliv činností spojených s instalací, seřizováním, opravami nebo údržbou je nutno vytáhnout zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

Přístroj musí být vždy čistý suchý. Nádobu a další plochy otírejte pouze suchým hadrem.

Sejměte vrchní víko vysavače, kovový filtrační koš otočte proti směru hodinových ručiček a nyní jej můžete sundat. Koš vyklepejte a očistěte.

HEPA filtr je možné čistit proudem vzduchu (např. vzduchový kompresor apod.), košťátkem či štětcem.

Nikdy k čištění nepoužívejte vodu ani jiné chemické čisticí prostředky. Uchovávejte vysavač vždy na suchém místě mimo dosah dětí. Udržujte ventilační otvory motoru vždy průchodné.

Výměnu napájecího kabelu či jiné opravy smí provádět výhradně autorizovaný servis.

LIKVIDACE VÝROBKU/ OBALU

Pokud se rozhodnete pro likvidaci starého výrobku, ať už proto, že jste si zakoupili nový nebo proto, že se na starém výrobku vyskytla neopravitelná závada, odneste jej na místo k tomu určené (např. sběr druhotných surovin, sběrný dvůr, apod.). Nelikvidujte odhozením do komunálního odpadu. Obal uložte na určené místo k ukládání odpadu.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je 24 měsíců ode dne prodeje (prodlužuje se o dobu, po kterou je výrobek v opravě). Záruka se vztahuje na výrobek jen za předpokladu, že výrobek je užíván v souladu s příloženým návodem k použití. Vyskytne-li se závada výrobku v záruční době, má kupující nárok na bezplatnou opravu v určených servisních střediscích (viz opravy a servis) za předpokladu, že se jedná prokazatelně o výrobní nebo materiálovou vadu výrobku. Podmínkou pro uplatnění nároku ze záruky je předložení prodejního dokladu, jenž musí být opatřen adresou a razítkem prodejce, podpisem prodávajícího a datem prodeje.

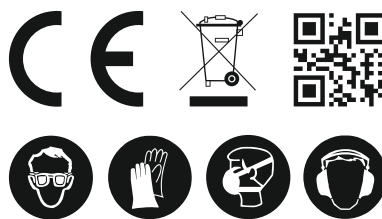
Nároky na záruku zanikají:

1. Nebyla-li záruka uplatněna v záruční době.
2. Při neodborných zásazích nebo opravách výrobku jiným než určeným servisním střediskem nebo v případě, že byl výrobek uživatelem či jinou osobou mechanicky či jinak poškozen.

Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání, nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k použití. Dovozce prohlašuje, že je v rejstříku společnosti plnění povinností zpětného odběru, odděleného sběru, zpracování, využití a odstraňování elektrozařízení a elektroodpadu REMA.

POZNÁMKA A DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny.



Záruční i mimozáruční odborné opravy a servis zajišťuje:

PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Tábora

Tel.: +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

Vyrobeno pro PHT a. s. • www.magg.cz

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Výrobce: PHT a.s., Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8 - Libeň, Česká republika

Označení a název výrobku: 130034, TUSON – vysavač popela 1200 W (BJ131-TP1200W)

Výrobek je ve shodě s uvedenými směrnici a nařízeními Evropské unie:

2006/42/EC

2014/35/EU

2014/30/EU

2000/14/EC

2011/65/EU

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 60335-2-2:2010 +A1 +A11

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 61000-3-2:2014

EN 60335-1:2012 + A13

AfPS GS 2014:01 PAK

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-3:2013

Posouzení shody bylo provedeno ve spolupráci s:

Eurofins Produkt Service GmbH Germany na základě certifikátu číslo S3M21309-0063-55878 a S3M21309-0063-56002.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo zařízení opatřeno označením CE: 18

Toto prohlášení o shodě je podloženo osvědčeními, která potvrzují, že výrobek splňuje zákonné požadavky uložené platnými právními normami, popřípadě převzatými národními normami a předpisy týkající se oblasti bezpečnosti práce.

V případě jakékoliv námi neodsouhlasené změny výrobku pozbývá toto prohlášení platnosti.

Datum a místo vydání: V Českých Budějovicích dne 10.03.2021

PHT a.s.
Na stráži 1410/11
180 00 Praha 8 - Libeň
DIČ: CZ26056577

Ing. Roman Prokop
Předseda představenstva



SPÔSOB POUŽITIA

Výkonný vysávač popola uľahčuje údržbu krbu, krbových kachlí, grilov. Sú k dispozícii dve funkcie - nasáva nečistoty a tiež pomôže urobiť oheň (odfukuje). Nádoba s objemom 18 l má pohodlné madlo na prenos a je vybavena účinným HEPA filtrom. Stroj smie byť použitý len na ten účel určenia, nie je určený pre prácu vo vonkajších priestoroch. Každé iné odlišné použitie neodpovedá účelového použitia. Za z toho vyplývajúce škody alebo zranení všetkého druhu ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca. Dbajte prosím na to, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke alebo priemyselné použitie. Neprebíráme žiadne ručenie, ak je prístroj používaný v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných podnikoch a pri porovnateľných činnostiach.

POPIS



- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| ① Držadlo | ⑤ Vývod vzduchu (fúkanie) |
| ② Vrchný kryt s motorom | ⑥ Pružná hadica |
| ③ Hliníková trubica | ⑦ Vypínač |
| ④ Prívod vzduchu (vysávanie) | ⑧ Zberná nádoba |

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Napätie	230 V
Frekvencia	50 Hz
Výkon	1200 W
Objem nádoby	18 l
Izolácia	II
Hlučnosť	≤76 dB
Hadica	0,8 m


PRÍSLUŠENSTVO

Úzka sacia hubica
HEPA filter
Kovový filtračný kôš


VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY


Tento Návod na použitie udržiajte v dobrom stave a nechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha opätovne oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.


POZOR: Pri použití elektrického náradia je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby bolo zamedzené nebezpečenstvo požiaru, úderu elektrickým prúdom a zranenia. Prečítajte si tento návod, ako začnete výrobok používať.


 **Upozornenie:** Označuje riziko zranenia, usmrtenia alebo poškodenie náradia v prípade nedodržania pokynov v návode.

 Prečítajte si návod.

 Výrobok spĺňa platné európske smernice a dodržanie príslušných smerníc bolo posúdené.

 Používajte ochranu sluchu.

 Používajte ochranu zraku.

 Používajte ochranu dýchacích ciest.

PRACOVNÉ PROSTREDIE

- Nevystavujte vysávač vlhku a dažďu.
- Nie je dovolené používať tento vysávač vo vlhkých a mokrych miestach.
- Je zakázané vysávať výbušné, žeravé, nebezpečné látky a oleja.
- Nikdy nenasávajte zápalky, cigarety, žieravé látky, uhľíky a horľavý prach - mohlo by dôjsť k vznieteniu a následnému vzniku požiaru.
- Pri práci vždy postavte vysávač na nehorľavú plochu alebo podložku.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Chráňte sa pred úderom elektrickým prúdom.

Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťové zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Nepoužívajte elektrický nástroj, ktorého prepínač je poškodený. Elektrický nástroj, ktorý nie je možné zapínať a vypínať, je nebezpečný a musí byť opravený.

Poškodený prívodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo inou poverenou osobou.

BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Udržujte mimo dosahu iných osôb.
- Nenechávajte nikoho obsluhovať prístroj bez predchádzajúceho poučenia. Zabráňte tiež tomu, aby prístroj obsluhovali deti, duševne nespôsobilé osoby, osoby pod vplyvom drog, liekov, alkoholu či nadmieru unavené osoby a ani vy sami tak nekonajte.
- Nedovoľte iným osobám, obzvlášť deťom, aby zasahovali do práce, dotýkali sa vysávača alebo predlžovacie šnúry, a zabráňte im v prístupe k pracovnému priestoru.
- Používajte ochranné pomôcky.

- Tento vysávač nie je hračka, a preto nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali. Mohlo by dôjsť k ich zraneniu.
- Nepoužívané náradie dobre uložte. Ak náradie nie je používané, musí byť uložené na suchom uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Používajte správny odev. Nenoste voľný odev alebo šperky, môže dôjsť k ich zachyteniu sacou trubicou. Dlhé vlasy majte zopnuté, aby nedošlo k ich zachyteniu nasávacím systémom.
- Nenasávajte materiál s teplotou vyššou ako 40 ° C. Pred vysávaním je nutné sa presvedčiť, že popol už neobsahuje žiadne horúce častice, ktoré by sa mohli vzplanúť.

PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

Pred každým použitím skontrolujte, či je nádoba vysávača prázdna, či v nej nezostal prach a popol z predchádzajúceho používania a že vysávaný popol už neobsahuje žiadne zvyšky žeravých uhlíkov či žeravého prachu.

MONTÁŽ A PREVÁDZKA

Pružnú hadicu ⑥ s kratším koncovkou nasuňte do bočného otvoru v zbernej nádobe ⑧ a zaistite otočením za plastovú koncovku proti smeru hodinových ručičiek. Vrchný kryt s motorom ②, HEPA filtrom a kovovým filtračným košom nasadte na zbernú nádobu a zaistite pomocou svoriek. Zástrčku vysávača zasuňte do zásuvky (sitovej napätia sa musí zhodovať s označením na výrobnom štítku vysávača). Vysávač vždy postavte na nehorľavú podložku. Nasadte hliníkovú hubicu na dlhší plastový koniec pružnej hadice (prípadne je možné použiť ešte prídavnú úzku hubicu). Teraz môžete vysávač spustiť, stlačením vypínača ⑦ do polohy I. Pri vysávaní držte hubicu cca 1cm nad vysávaným materiálom.

V priebehu odsávania kontrolujte zbernú nádobu a saciu hadicu, aby nedochádzalo k ich ohrievaniu. V prípade, že sa teplota hadice či nádoby zvyšuje, ukončite vysávanie a počkajte, až nádoba opäť vychladne.

Pre ukončenie prevádzky vysávača, vypnite vypínač ⑦ do polohy 0. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vyprázdňte a očistite zbernú nádobu a filtre. HEPA filter sa môže očistiť prúdom vzduchu, aby bol nabudúce opäť pripravený na prevádzku a plnil svoju funkciu.

Ak chcete využiť funkciu ofukovanie, či podporiť horenie - je nutné nasadiť saciu hadicu do otvoru vo vrchnom kryte vysávača ②. Vysávač teraz zapnite pomocou vypínača ⑦ do polohy I. Vzduch je teraz vyfukovaný a nie nasávaný ako je uvedené v predchádzajúcom použití. Týmto spôsobom môžete napr. ofukovať popol z rímsy krbu apod.

ÚDRŽBA

Pred začatím akýchkoľvek činností spojených s inštaláciou, nastavovaním, opravami alebo údržbou je nutné vytiahnuť zástrčku napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky.

Prístroj musí byť vždy čistý suchý. Nádobu a ďalšie plochy utierajte iba suchou handrou.

Zložte vrchné vieko vysávača, kovový filtračný kôš otočte proti smeru hodinových ručičiek a teraz ho môžete zložiť. Kôš vyklepte a očistite.

HEPA filter je možné čistiť prúdom vzduchu (napr. vzduchový kompresor a pod.), metličkou či štetcom. Nikdy na čistenie nepoužívajte vodu ani iné chemické čistiace prostriedky. Uchovávajte vysávač vždy na suchom mieste mimo dosahu detí. Udržujte ventilačné otvory motora vždy priechodné.

Výmenu napájacieho kábla či iné opravy môže vykonávať výhradne autorizovaný servis.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU / OBALE

Ak sa rozhodnete pre likvidáciu starého výrobku, či už preto, že ste si zakúpili nový alebo preto, že sa na starom výrobku vyskytla neopraviteľná závada, odnesť ho na miesto k tomu určené (napr. zber druhotných surovín, zberný dvor, apod.). Nelikvidujte odhodnotením do komunálneho odpadu. Obal uložte na určené miesto na ukladanie odpadu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa predaja (predlžuje sa o dobu, po ktorú je výrobok v oprave). Záruka sa vzťahuje na výrobok len za predpokladu, že výrobok je používaný v súlade s priloženým návodom na použitie. Ak sa vyskytne závada výrobku v záručnej dobe, má kupujúci nárok na bezplatnú opravu v určených servisných strediskách (pozri opravy a servis) za predpokladu, že sa jedná preukázateľne o výrobnú alebo materiálovú chybu výrobku. Podmienkou pre uplatnenie nároku zo záruky je predloženie predajného dokladu, ktorý musí byť opatrený adresou a pečiatkou predajcu, podpisom predávajúceho a dátumom predaja.

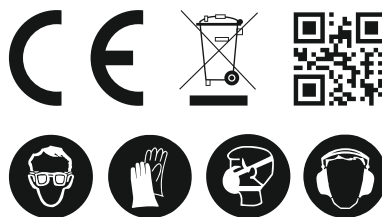
Nároky na záruku zanikajú:

1. Ak nebola záruka uplatnená v záručnej dobe.
2. Pri neodborných zásahoch alebo opravách výrobku iné než určené servisným strediskom alebo v prípade, že bol výrobok užívateľom či inou osobou mechanicky či inak poškodený.

Záruka sa nevzťahuje na bežné prevádzkové opotrebenie, závady vzniknuté úmyselným poškodením, hrubou nebalosťou pri používaní, alebo ak vykoná kupujúci na výrobku úpravy alebo zmeny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním či údržbou mimo rámec príslušného návodu na použitie. Dovozca prehlasuje, že je v registri spoločností plniacej povinnosť spätného odberu, oddeleného zberu, spracovania, zhodnocovania a zneškodňovania elektrozariadení a elektroodpadu REMA.

POZNÁMKA A DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Technické zmeny a chyby tlače sú vyhradené.



Záručný aj mimozáručnej odborné opravy a servis zaisťuje:

PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Tábora

Tel.: +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

Vyrobené pre PHT a. s. • www.magg.cz

ES PREHLÁSENIE O ZHODE**Výrobca:** PHT a.s., Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8 - Libeň, Česká republika**Označenie a názov výrobku:** 130034, TUSON - vysávač popola 1200W (BJ131-TP1200W)**Výrobok je v zhode s uvedenými smernicami a nariadeniami Európskej únie:**

2006/42/EC

2000/14/EC

2014/35/EU

2011/65/EU

2014/30/EU

Pri posudzovaní zhody boli použité nasledujúce normy:

EN 60335-2-2:2010 +A1 +A11

EN 60335-1:2012 + A13

EN 62233:2008

AfPS GS 2014:01 PAK

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013


Posúdenie zhody bolo vykonané v spolupráci s:

Eurofins Produkt Service GmbH Germany na základe certifikátu číslo S3M21309-0063-55878 a S3M21309-0063-56002.

Posledné dve číslice roka, v ktorom elektrické zariadenie získalo označenie CE: 18

Toto vyhlásenie o zhode je podložené osvedčeniami, ktoré potvrdzujú, že výrobok spĺňa zákonné požiadavky uložené platnými právnymi normami, popri prípade prevzatými národnými normami a predpisy týkajúce sa oblasti bezpečnosti práce.

V prípade akejkolvek nami neodsúhlasenej zmeny výrobku stráca toto vyhlásenie platnosť

Dátum a miesto vydania: V Českých Budějovicích dňa 10.03.2021

PHT a.s.
Na stráži 1410/11
180 00 Praha 8 - Libeň
DIČ CZ26056577

Ing. Roman Prokop
Predseda predstavenstva

FELHASZNÁLÁS MÓDJA

A nagy teljesítményű hamuporszívó megkönnyíti a kandallók, kályhák és grillek tisztítását. Két funkció áll rendelkezésre – a szennyeződés felszívása, valamint segítséget tud nyújtani a tűz begyújtásában (fújás). A 18 literes tartályú, kényelmes fogantyúval, és hatékony HEPA szűrővel van felszerelve. A gépet csak a rendeltetésének megfelelő használatra lehet használni, nem alkalmas szabadban végezendő munkákhoz. A gép bármilyen egyéb felhasználása szigorúan tilos, és az ebből eredő károkért vagy sérülésekért a gép felhasználóját/üzemeltetőjét terheli minden felelősség. A gép nem alkalmas rendszeres mindennapi munkavégzéshez, illetve professzionális, ipari jellegű használatra. Az ilyen jellegű használat a garancia megszűnését jelenti.

LEÍRÁS



- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| ① Fogantyú | ⑤ Légekimenet (fújás) |
| ② Motor felső burkolata | ⑥ Rugalmas tömlő |
| ③ Alumínium cső | ⑦ Kapcsoló |
| ④ Szívótömlő-csatlakozó | ⑧ Gyűjtő tartály |

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	230 V
Áramfajta	50 Hz
Teljesítmény	1200 W
Tartály térfogata	18 l
Védelmi osztály	II
Hangnyomás szint	≤76 dB
Tömlő	0,8 m

TARTOZÉKOK







Keskeny szívófej
HEPA szűrő
Fém szűrőkosár

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Tartsa ezt a „Használati útmutatót” jó állapotban, a termék közelében, hogy szükség esetén a termék kezelője ismételtelten el tudja olvasni. Ha a terméket kölcsönadja vagy eladja, soha ne felejtse el hozzátenni a teljes használati útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el az összes utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütéses balesetet, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat. Ezenkívül a jelen útmutatóban foglaltaktól eltérő módon történő használat a termékre nyújtott garancia elvesztésével járhat.

MUNKAKÖRNYEZET:

-  Vigyázat: a sérülés, a halál vagy a szerszám károsodásának veszélyét jelzi, ha a kézikönyvben leírt utasításokat nem tartják be.
-  Olvassa el az utasításokat.
-  A termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek, és értékelte a vonatkozó irányelvek betartását.
-  Viseljen fülvédőt.
-  Viseljen szemvédőt.
-  Viseljen légzésvédőt.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Az elektromos készülék flexibilis csatlakozóvezetékén lévő csatlakozódugónak meg kell felelnie a hálózati csatlakozóaljnak. Soha semmilyen módon ne próbálja meg a csatlakozódugót megjavítani. Védőföldeléssel rendelkező készülékhez soha ne használjon csatlakozóadaptert. A nem javított, megfelelő csatlakozódugók csökkentik az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.
- Ügyeljen, hogy a teste ne kerüljön érintkezésbe földelt tárgyakkal, például csővezetékekkel, központi fűtési rendszer radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Az áramütés okozta balesetek bekövetkeztének veszélye nagyobb, ha a teste le van földelve.
- Ügyeljen, hogy az elektromos szerszám ne kerüljön érintkezésbe esővel, vízzel vagy nedvességgel. Ha az elektromos szerszámba víz jut be, az áramütés okozta balesetek bekövetkeztének veszélye megnő.
- A flexibilis csatlakozóvezetékét nem szabad a rendeltetésétől eltérő célra használni. Soha ne hordozza és ne húzza az elektromos szerszámot a vezetékénél fogva, illetve ne húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljából a vezetékénél fogva. Ügyeljen arra, hogy a vezeték ne kerüljön érintkezésbe forró felülettel, zsiradékokkal, éles éllel és mozgó alkatrészekkel. A sérült vagy összekuszálódott vezeték növeli az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.
- Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelynek kapcsolója hibás. Az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- és kikapcsolni, veszélyes, és meg kell javítani.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Tartsa távol másoktól
- A nem használt elektromos szerszámot úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ne engedje meg, hogy a szerszámot olyan személyek használják, akik nem ismerkedtek meg annak működésével, illetve nem olvasták el ezt az útmutatót.
- Az elektromos szerszám tapasztalatlan használók kezében veszélyes.
Az elektromos szerszám használatakor legyen figyelmes, fordítson figyelmet arra, amit éppen csinál, összpontosítson és józanul mérlegeljen. Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést okozhat.
- Megfelelő módon öltözzön. Munkavégzéskor ne viseljen laza ruházatot, illetve ne hordjon ékszereket. Ügyeljen arra, hogy haja, ruházata és kesztyűje elegendő távolságban legyen a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkapathatják.
- Használjon egyéni védőfelszerelést.
- Elektromos szerszámok használatakor ügyeljen, hogy gyermekek és illetéktelen személyek a szerszámhoz ne férjenek hozzá.
- A nem használt elektromos szerszámot tárolja száraz zárt helyen, gyerekektől elzárva.
- Ez a porszívó nem játék, ezért ne engedje, hogy gyermekek játszanak vele.
- Ne szívjon fel olyan anyagokat, amelynek hőmérséklete meghaladja a 40 °C-ot. Porszívózás előtt győződjön meg róla, hogy a hamu ne tartalmazzon forró részecskéket ami begyulladhat.

ÜZEMBEHELYEZÉS ELŐTT

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a porszívó tartálya üres, nem maradt e benne por és hamu, és hogy a felszívott hamu már nem tartalmaz forró szén maradványokat; amik begyulladhatnak.

TELEPÍTÉS ÉS MŰKÖDTETÉS

A rugalmas tömlőt ⑥ a rövidebb végével tegye a tartály oldalsó nyílásba ⑧ és rögzítse a műanyag végdarab elforgatásával az óramutató járásával ellentétes irányba. A felső burkolatot motorral ②, HEPA szűrővel és a fém szűrőkosárral helyezze a tartályra és rögzítse bilincsekkel. Dugja be a hálózati csatlakozót (a hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a típusjelöléssel a porszívó címkéjén). A porszívót mindig helyezze nem éghető felületre. Az alumínium csövet helyezze a rugalmas tömlő hosszabb műanyag végére (esetlegesen használhatja a keskeny szívófejet is). Most elindíthatja a porszívót, a kapcsolót ⑦ állítsa I állásba. Porszívózás közben tartsa a szívócsövet kb. 1 cm-el a porszívózandó anyag felett.

Porszívózás közben ellenőrizze a gyűjtőtartályt és a szívótömlőt, nehogy túlmelegedjenek. Ha a tömlő vagy a tartály hőmérséklete megemelkedik, hagyja abba a porszívózást és várjon, amíg a tartály újra kihül.

A porszívó működésének leállításához fordítsa a kapcsolót ⑦ 0 helyzetbe. Húzza ki a csatlakozót az aljzatból, ürítse ki és tisztítsa ki a tartályt és szűrőket. A HEPA szűrőt levegővel fújassa át, hogy ismét üzemkész legyen.

Ha használni akarja a fűvási funkciót - tegye a szívótömlőt a porszívó felső burkolatának nyílásába ②. A porszívó elindításához, a kapcsolót ⑦ állítsa I állásba. A levegő most kifelé áramlik a porszívóból és a porszívó nem szív. Ilyen módon például kifújhatja a hamut a kandallóból, kandallóajtóból stb.

KARBANTARTÁS

Karbantartási munka végezése előtt mindig szüntesse meg a készülék hálózati csatlakozását.

Az eszköznek mindig tisztának és száraznak kell lennie. A tartályt és az egyéb felületeket csak száraz ruhával törölgesse.

Távolítsa el a porszívó felső burkolatát, a fém szűrőkosarat fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba ami így eltávolítható. A kosarat rázza ki és tisztítsa meg.

A HEPA szűrő levegőárammal (pl. kompresszor stb.), kefével vagy ecsettel tisztítható.

A tisztításhoz soha ne használjon vizet vagy más kémiai tisztítószeret. A porszívót tárolja száraz zárt helyen, gyerekektől elzárva. A motor szellőzőnyílásait mindig szabadon kell tartani.

A tápkábel cseréjét vagy az egyéb javításokat csak hivatalos márkaszerviz végezheti.

HULLADÉKMEGSEMMISÍTÉS

A termék élettartamának végén a keletkezett hulladék megsemmisítése során az érvényes jogszabályoknak megfelelően kell eljárni. A termék elektromos/elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Ne dobja a vegyes hulladékba, hanem adja le a hulladékfeldolgozónak vagy vigye oda, ahol visszaveszik vagy az ilyen jellegű hulladékok külön gyűjtőhelyére. A feltöltött üzemi anyagok veszélyes hulladékok. Ezeket az érvényes jogszabályoknak megfelelően és gyártójuk útmutatásainak megfelelően kezelje.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

A jótállási idő az eladástól számított 24 hónap.

Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket a vásárlást igazoló bizonylattal együtt kell átadni a viszonteladónak, a termék megvásárlásának helyén.

A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák és a technológiai kialakítás miatti meghibásodásokra vonatkozik.

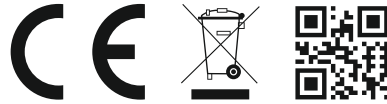
A GARANCIA NEM VONATKOZIK A KÖVETKEZŐKRE:

- a gyártó által megadott rendeltetéstől eltérő alkalmazás miatti hibákra;
- a nem megfelelő kezelés, szállítás vagy nem megfelelő tárolás okozta károsodásokra;
- külső mechanikai hatások, hőhatás vagy vegyi behatások miatti károsodásokra;
- az áru szokásos használatból eredő elhasználódására, kopására;
- a szükséges karbantartások elmulasztásából adódó meghibásodásokra;
- a szokásos otthoni alkalmazásokon túlmenően, különösen pedig vállalalkozási céllal üzemeltetett termékre.

Megszűnik továbbá a garancia abban az esetben, ha a felhasználó bármilyen szakszerűtlen változtatást vagy javítást végzett vagy kísérelt meg a berendezésen, kivéve a használati útmutatóban megadott tevékenységeket. Az importőr kijelenti, hogy regisztrálva van a RĚMA cégjegyzékben az elektromos és elektronikus hulladékok felhasználása és ártalmatlanítása, visszavételére, a külön gyűjtésére.

MEGJEGYZÉS ÉS TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Műszaki változtatások és nyomtatási hibák jogát fenntartjuk.



A jótállást és a garanciális javításokat és szolgáltatásokat nyújtja:

PHT a. S., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Tábora, CZ

Tel. : +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

A PHT a. s. számára készült www.magg.com

ES MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó: PHT a.s., Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8 - Libeň, Česká republika

Termék megjelölése és megnevezése: 130034, TUSON - hamu porszívó 1200W (BJ131-TP1200W)

A termék megfelel az Európai Unió alábbi irányelveinek és rendeleteinek:

2006/42/EC	2000/14/EC
2014/35/EU	2011/65/EU
2014/30/EU	

A megfelelőségértékelés során a következő szabványokat alkalmazták:

EN 60335-2-2:2010 +A1 +A11	EN 60335-1:2012 + A13
EN 62233:2008	AfPS GS 2014:01 PAK
EN 55014-1:2017	EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013

A megfelelőségértékelés a következőkkel együttműködve lett elvégezve:

Eurofins Produkt Service GmbH Germany a S3M21309-0063-55878, S3M21309-0063-56002-es számú tanúsítvány alapján.

Az év utolsó két számjegye, amelyben a készüléket CE -jelöléssel látták el: 18

Ez a megfelelőségi nyilatkozat olyan tanúsítványokon alapul, amelyek igazolják, hogy a termék megfelel a vonatkozó jogi szabványok által előírt jogi követelményeknek, vagy adott esetben az elfogadott nemzeti szabványoknak és munkavédelmi előírásoknak.

Bármilyen általunk nem jóváhagyott változtatás a terméken ezen nyilatkozat elvesztésével jár.

A kiállítás időpontja és helye: České Budějovice ban 10.03.2021

PHT a.s.
Na stráži 1410/11
180 00 Praha 8 - Libeň
DIČ CZ26056577

Ing. Roman Prokop
Az Igazgatóság tagja



NAČIN KORIŠTENJA

Usisivač za pepeo olakšava održavanje kamina, grilova i sličnih proizvoda. Na raspolaganju su dvije funkcije. Osim što skuplja nečistoće, može pomoći kod paljenja vatre (raspuhuje zrak). Usisivač ima kapacitet 18 litara i pogodnu ručku, koja omogućava manipulaciju i nošenje. Opremljen je efikasnim HEPA filterom. Uređaj može biti korišten samo u svrhe za koje je namijenjen. Nije predviđen za vanjske poslove na otvorenom prostoru, ili za neku drugu upotrebu izvan određenih okvira. Radi toga, za štete ili ozljede, koje bi eventualno mogle nastati zbog neodgovarajuće uporabe, proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost, već je korisnik sam odgovoran. Molimo Vas, uzmite u obzir činjenicu da naši uređaji, svojom konstrukcijom nisu predviđeni za obrtničko, zanatsko ili tvorničko korištenje. U slučaju ako dođe do takve ili slične vrste pretjerane upotrebe, mi ne snosimo nikakvu odgovornost.

OPIS



- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| ① Ručka | ⑤ Ispuštanje zraka za raspuhivanje |
| ② Gornji poklopac sa motorom | ⑥ Fleksibilno crijevo |
| ③ Aluminijsko crijevo | ⑦ Prekidač |
| ④ Ulazak zraka za usisavanje | ⑧ Posuda za skupljanje nečistoća |

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Napon	230 V
Frekvencija	50 Hz
Snaga	1200 W
Volumen posude	18 ℓ
Izolacija	II
Jačina zvuka	≤ 76 Db
Crijevo	0,8 m







PRIBOR

Uski usisni nastavak
HEPA filter
Metalna korpa filtera

SIGURNOSNA UPOZORENJA POKYNY

Upute za uporabu sačuvajte u čitljivom stanju i držite je pokraj proizvoda, kako bi mogle biti pri ruci, sva kom budućem korisniku uređaja, u slučaju potrebe. Ako usisivač za pepeo želite nekome posuditi ili prodati, nikada ne zaboravite uz njega priložiti i kompletne upute za uporabu.

PAŽNJA: Prilikom korištenja električnih aparata, uvijek se treba pridržavati sigurnosnih mjera opreza, kako bi se zabranilo nastanak požara, električnog udara ili ozljeda. Prije korištenja uređaja, pročitajte ove upute.

-  Upozorenje: Označava opasnost od mogućih ozljeda (čak i sa smrtnim posljedicama) ili oštećenja uređaja, ukoliko se nebudete pridržavali uputa.
-  Pročitajte upute.
-  Proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih propisa, što je bilo i provjereno od strane kompetentnih institucija.
-  Koristite štitičke za uši.
-  Koristite zaštitu za oči.
-  Koristite zaštitu za disajne puteve.

PROSTOR ZA OBAVLJANJE POSLA

- Usisivač ne treba dolaziti u dodir sa vlagom i kišom.
- Korištenje ovog usisivača u vlažnim i mokrim prostorima nije dozvoljeno.
- Zabranjeno je usisavati eksplozivne, usijane i opasne materijale i ulja.
- Nikad ne usisavajte šibice, cigarete, korozivne materije, žeravicu, te eksplozivnu prašinu, jer bi to moglo lako izazvati požar.
- Tijekom rada, neka usisivač uvijek stoji na nezapaljivom materijalu ili na podmetaču od takvog materijala.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

Čuvajte se od strujnog udara.

Utikač na privodnom kabelu električnog uređaja mora odgovarati utičnici u električnu mrežu. Nikada samovoljno ne popravljajte niti mijenjajte utikač. Kod uređaja sa uzemljenjem uvijek koristite isključivo originalne utikače (bez bilo kakvih adaptera). Samo takav ispravan utikač i odgovarajuća utičnica mogu minimalizirati opasnost od strujnog udara. Potrebno je biti oprezan i ne dodirivati se uzemljenih predmeta kao što su metalne cijevi, radijatori, štednjaci ili hladnjaci. Time bi se znatno povećavala opasnost od strujnog udara tijekom rada sa aparatom. Isto se može dogoditi ukoliko u aparat uđe vlaga, tako da ga, ni u kom slučaju, ne treba izlagati utjecaju vode i kiše.

Kabel se koristi samo u za to namijenjenu svrhu. Nije dopušteno za njega nositi aparat, ili vući utikač iz utičnice za kabel. Treba paziti neka se uvijek nalazi daleko od izvora topline ili vatre, te da ne dolazi u kontakt sa masnoćama i uljem, oštrim predmetima i pomičnim dijelovima. Oštećen i zapetljan kabel povećava opasnost od strujnog udara.

Nikada ne koristite električni aparat čiji prekidač je neispravan. Električni uređaj koji nije moguće uključiti niti isključiti postaje opasan i mora biti popravljen.

Oštećeni kabel mora biti popravljen od strane proizvođača ili neke druge ovlaštene osobe.

OSOBNÁ SIGURNOST

- Uređaj čuvajte izvan dosegá drugih osoba.
- Nikome, tko nije prethodno educiran, ne dopustite rukovanje sa aparatom. Također u tome spriječite djecu, mentalno nesposobne ljude, osobe pod utjecajem droga, lijekova, alkohola ili one koji su iscrpljeni ili premoreni. Niti Vi osobno, pod tim uvjetima, aparat ne koristite.
- Ne dopustite da Vas druge osobe a naročito djeca, prekidaju tijekom rada sa uređajem, dodiruju usisavač ili produžni kabel, pobrinite se da im bude zabranjen pristup na radno mjesto.
- Uređaj koji nije u upotrebi, čuvajte na suhom i zaključanom mjestu izvan dosegá djece.
- Za rad sa uređajem koristite odgovarajuću odjeću. Široka odjeća i nakit mogu biti uhvaćeni i usisani, stoga je nosite na sebi. Duga kosa neka bude zavezana, kako bi se izbjegla opasnost od njenog uvlačenja u usisavač.
- Koristite zaštitnu opremu.
- Ovaj usisavač nije igračka, te stoga ne dozvolite djeci da se s njim igraju jer bi se mogli ozlijediti.
- Ne usisavajte nikakav materijal čija toplota je viša od 40°. Prije usisavanja provjerite da slučajno pepeo ne sadrži užarene dijelove, koji bi se mogli rasplamsati i izazvati požar.

PRIJE PUŠTANJA UREĐAJA U RAD

Prije svake uporabe provjerite je li posuda za skupljanje pepela prazna, da tamo slučajno nema ostataka od prethodnog usisavanja, te također provjeriti, je li pepeo koji želite usisavati sadrži neke užarene čestice, radi sigurnosti.

MONTIRANJE I RAD NA UREĐAJU

Fleksibilno crijevo ⑥ njegovim kraćim krajem ugrunite u posudu za skupljanje nećistoća ⑧ i spoj učvrstite okretanjem kraja crijeva, suprotno od smjera kazaljke na satu.

Gornji poklopac sa motorom ②, HEPA filterom i sa metalnom korpom za filtriranje, stavite na posudu za skupljanje nećistoća i pričvrstite pomoću stezaljki. Priključite usisavač u utičnicu (mrežni napon mora odgovarati onom označenom na naljepnici usisavača). Uvijek postavite usisavač na nezapaljivu podlogu. Stavite aluminijski nastavak na duži kraj fleksibilnog crijeva (eventualno je moguće staviti i dodatni uski nastavak). Sada možete uključiti usisavač pomoću prekidača ⑦ stavljanjem u položaj I. Između usisavanih nećistoća i dijela sa kojim usisavate neka bude razmak oko 1cm.

Tijekom usisavanja kontrolirajte posudu za skupljanje nećistoća isto kao i crijevo za usisavanje, da slučajno ne dolazi do zagrijavanja. Ukoliko se toplota povećava, usisavanje prekinite i pričekajte da se ohladi.

Nakon završetka rada, usisavač isključite tako što prekidač ⑦ stavite u poziciju 0. Izvucite utikač iz utičnice, ispraznite i očistite posudu za nećistoće i filtere. HEPA filter se može očistiti strujanjem zraka, kako bi bio pripremljen za dobro obavljanje svoje funkcije i sljedeći put.

Ak želite koristiti i funkciju raspuhivanja za lakše paljenje ili bolje gorenje vatre, potrebno je ugrunuti usisno crijevo u otvor na gornjem poklopcu usisavača ②. Kada ste to obavili, usisavač uključite pomoću prekidača ⑦ koji stavite u poziciju I. Sada se zrak izbacuje a ne uvlači, kao što je bilo kod prethodno opisane funkcije. Na taj način se može rasprašiti i pepeo sa okvira kamina.

ODRŽAVANJE

Prije početka bilo kakvih radnji instaliranja, podešavanja, popravke ili održavanja, potrebno je iskopčati utikač iz utičnice.

Uređaj uvijek mora biti čist i suh. Posudu i druge površine obrišite suhom krpom. Skinite gornji poklopac usisavača, metalnu korpom za filtriranje okrenite suprotno od smjera kazaljke na satu. Sada je možete skinuti, istresti i očistiti. HEPA filter se može čistiti protokom zraka, metlicom ili četkicom. Nikada ne koristite vodu niti kemijska sredstva za čišćenje. Usisavač čuvajte na suhom a izvan dosegá djece. Pazite da otvori za ventilaciju budu uvijek prohodni.

Mijenjati kabel ili obavljati druge popravke može samo ovlaštenu servisnu centar.

LIKVIDACIJA PROIZVODA I AMBALAŽE

Ako se odlučite za likvidaciju starog proizvoda, bez obzira da li zbog toga što ste si kupili novi ili zato što se na starom pojavio nepopravljiv kvar, odnesite ga na za to određeno mjesto (na pr. Skladište sekundarnih sirovina, Otpad i sl.)

Proizvod za likvidaciju nikada ne bacajte u normalni komunalni otpad.

Pakovanje ostavite na mjesto koje je određeno za te svrhe.

JAMSTVENI UVJETI

Jamstveni rok je 24 mjeseca od datuma prodaje (doba se produžuje za vrijeme koje proizvod provede na popravci tijekom jamstvenog roka). Jamstvo važi samo pod uvjetom da je proizvod rabljen u skladu sa priloženim uputama za uporabu. Ukoliko se kvar pojavi tijekom jamstvenog roka, kupac ima pravo na besplatan popravak u ovlaštenom servisnom centru, pod uvjetom da je uzrok kvara tvornička greška ili grška materijala.

Za ostvarivanje prava na besplatnu popravku u jamstvenom roku, kupac mora imati original račun sa adresom firme, datumom prodaje, te žigom i potpisom ovlaštene osobe.

Pravo jamstva nestaje:

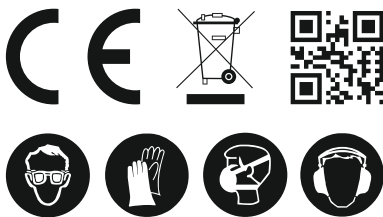
- 1) Istekom jamstvenog roka.
- 2) Nakon nestručnog otvaranja i popravljanja proizvoda negdje drugdje a ne u određenom servisnom centru, te nakon mehaničkih i drugih oštećenja nastalih na proizvodu.

Pravo jamstva se ne odnosi na normalno radno habanje proizvoda, te kvarova koji su nastali namjernim oštećivanjem, grubom nepažnjom ili ako su na proizvodu bile samovoljno provedene izmjene. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja je nastala zbog nestručnog rukovanja ili održavanja koje nije bilo u skladu sa priloženim uputama za uporabu.

Uvoznik izjavljuje da je upisan u registar poduzeća koja ispunjavaju obavezu povratnog prikupljanja, posebnog uskladištavanja, prerade, korištenja i likvidacije električnog i elektronskog otpada REMA.

NAPOMENE I DODATNE INFORMACIJE

Proizvođač zadržava pravo promjene navedenih tehničkih podataka. Proizvođač ne snosi odgovornost za eventualne tiskarske greške.



Stručni servis u jamstvenom roku i izvan njega osigurava: PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Táboru

Tel.: +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

Proizvedeno za PHT a. s. • www.magg.cz



Predvidena uporaba

Ta naprava je namenjena izključno za sesanje hladnega pepela, fi nega prahu in materiala za sesanje iz kaminov, peči na drva in oglje, pepelnikov ali žarov, predvidena pa je samo za zasebno uporabo. Naprava ni primerna za sesanje tekočin, saj, prahu od ometa ali cementa ter ne za sesanje v grelnih kotlih ali oljnih pečeh. Sesanje tlečega pepela in gorljivih, eksplozivnih ter za zdravje nevarnih snovi in prahu je prepovedano. Kakršna kolidruga ali drugačna uporaba od navedene velja za nepredvideno.



- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| ① Pokrov posode | ⑤ Nosilni ročaj |
| ② Pokrov z motorjem | ⑥ Sesalna gibka cev |
| ③ Sesalna cev | ⑦ Stikalo za vklop/izklop |
| ④ Priključek gibke cevi | ⑧ Kovinska posoda |

Tehnični podatki

Vhodna el. napetost	230 V
Omrežna frekvenca	50 Hz
Vhodna moč	1200 W
Prostornina kovinske posode	18 l
Razred zaščite	II
Glasnost	≤76 dB
Dolžina cevi	0,8 m

Dodatki

Sesalna cev, Filter HEPA, Žični nastavek za filter

Varna uporaba

V tem poglavju najdete pomembne varnostne napotke za ravnanje z napravo. Ta naprava ustreza predpisanim varnostnim določilom. Nepravilna uporaba lahko privede do osebnih poškodb in stvarne škode.



Pozor!



Preberite navodila za uporabo!



Naprave ne izpostavljajte dežju!



Samo za hladen pepel!
Obstaja nevarnost požara, če material za sesanje preseže temperaturo 40°C oz. 100°F.

Osnovni varnostni napotki

Za varno ravnanje z napravo upoštevajte naslednje varnostne napotke:

- Napravo pred uporabo preverite glede zunanjih vidnih poškodb. Poškodovane naprave in naprave, ki je padla na tla, ne uporabljajte.
- Če je poškodovana ali se poškoduje omrežna priključna napeljava naprave, jo mora zamenjati proizvajalec, njegov servis ali podobno usposobljena oseba, da ne pride do nesreč.
- Ta naprava ni namenjena temu, da bi jo uporabljale osebe (tudi otroci ne) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem, razen pod nadzorom osebe, ki je zanje odgovorna ali jim je dala navodila v zvezi z uporabo naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da preprečite igro z napravo.
- Ljudi ali živali s to napravo ne smete posesati.
- Popravila na napravi naj izvajajo le pooblaščen strokovna podjetja ali servisna služba. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do bistvene nevarnosti za uporabnika. Poleg tega garancijska pravica neha veljati.
- Med garancijsko dobo sme napravo popravljati le servis, ki ga je za to pooblastil proizvajalec, sicer v primeru kasneje nastale škode zahtevki iz naslova garancije niso več možni.
- Okvarjene sestavne dele je dovoljeno zamenjati le za originalne nadomestne dele. Samo pri teh delih je zagotovljeno, da bodo izpolnjene zahteve glede varnosti naprave.
- Napravo zaščitite pred vlago in pred prodiranjem tekočin vanjo.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.
- Omrežni kabel iz električne vtičnice vedno vlecite za omrežni vtič in ne za sam kabel.
- Če se pojavijo okvare in pred nevihtami, omrežni vtič potegnite iz električne vtičnice.
- Električna vtičnica mora biti zlahka dostopna, da bo mogoče omrežni kabel v sili hitro izvleči iz nje.
- Ne sesajte vročih, tlečih, gorljivih, eksplozivnih ali za zdravje nevarnih snovi ali prahu. Sem med drugim spadajo vroč pepel, bencin, topila, kisline ali lugi. Obstaja nevarnost požara in poškodb.
- Ne sesajte fi nih gorljivih vrst prahu, obstaja nevarnost eksplozije.
- Ne sesajte vročega pepela in vročih, tlečih ali gorečih predmetov, npr. Lesnega oglja, cigaret itd. Obstaja nevarnost požara.
- Material za sesanje ne sme preseči temperature 40°C. Material za sesanje, ki na zunaj zglada ohlajen, je lahko v notranjosti še vedno vroč. Vroč material za sesanje se lahko v zračnem toku ponovno vname in poškoduje napravo.
- Ne sesajte tekočin, saj ali prahu od ometa in cementa. Naprava se tako lahko poškoduje.
- Sesajte samo pepel goriv, ki ga je dovoljeno sesati.
- Pred in po sesanju spraznite in očistite kovinsko posodo, da preprečite nabiranje materialov v sesalniku, ki predstavljajo vir nevarnosti požara.
- Pazite na to, da je naprava pravilno sestavljena in je fi lter v pravilnem položaju.
- Naprave med sesanjem ne odlagajte na toplotno občutljiva tla. Pri čiščenju kaminov ali žarov uporabljajte podlago, ki je požarno odporna.
- Vročih delcev pepela ne gasite z vodo, ker lahko zaradi ne nadnih razlik temperature pride do razpok v vašem kaminu.

Nevarnost zaradi električnega toka

Smrtna nevarnost zaradi električnega toka!

Pri stiku z napeljavami ali sklopi pod električno napetostjo obstaja smrtna nevarnost!

Upoštevajte naslednje varnostne napotke, da preprečite nevarnost zaradi električnega toka:

- Naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan električni kabel ali vtič.
- Pred ponovno uporabo naprave naj po oblaščen strokovnjak na napravo namesti nov električni kabel.
- V nobenem primeru ne odpirajte ohišja naprave. Če se dotaknete priključkov, ki so pod električno napetostjo, ali spreminjate električno ali mehansko strukturo naprave, obstaja nevarnost udara električnega toka.

Pred prvo uporabo

Sesanje tlečega pepela ter gorljivih, eksplozivnih ali za zdravje nevarnih snovi je prepovedano. Sesajte samo hladni pepel. Hladni pepel je pepel, ki se je dovolj dolgo hladil in ne vsebuje več tlečih mest. To lahko ugotovite tako, da pepel prečesate s kovinskim pripomočkom, preden napravo začnete uporabljati. Hladni pepel ne oddaja toplote, ki bi jo bilo mogoče zaznavati.

Montaža in delovanje

Pred vsemi deli na napravi omrežni vtič potegnite iz vtičnice! Obstaja nevarnost električnega udara!

Preverite pravilno in trdno prileganje filtra HEPA in žičnega nastavka za filter.

Vstavite pokrov posode na kovinsko posodo in ga zaprite z zapornima sponkami.

Priključite sesalno gibko cev. V ta namen vta knite vrtljivi plastični končni del (z natsnjenim simbolom) v priključek za gibko cev in ga trdno privijte (bajonetno zapiralo).

Pri montaži oz. ločevanju sesalne gibke cevi primite za črni plastični končni del in ne za sesalno cev. Sesalna gibka cev bi se lahko poškodovala zaradi sukanja ali prepogibanja!

Vklop in izklop naprave

- Omrežni vtič vakuje v električno vtičnico.
- Prestavite stikalo za vklop/izklop v položaj "ON", da napravo vklopite.
- Prestavite stikalo za vklop/izklop v položaj "OFF", da napravo izklopite.

Napotki za delo

- Sesanje tlečega pepela ter gorljivih, eksplozivnih ali za zdravje nevarnih snovi je prepovedano!
- Sesajte samo hladni pepel. Hladni pepel je pepel, ki se je dovolj dolgo hladil in ne vsebuje več tlečih mest. To lahko ugotovite tako, da pepel prečesate s kovinskim pripomočkom, preden napravo začnete uporabljati. Hladni pepel ne oddaja toplote, ki bi jo bilo mogoče zaznavati!
- Napravo postavite na toplotno neodporno površino.
- Za sesanje v edno uporabljajte sesalno cev. Držite sesalno cev z odmikom pribl. 1 cm nad pepelom.
- Potem ohlajeni pepel za manj kot 40 °C posesajte.
- Pri sesanju kovinsko posodo in sesalno gibko cev vedno preverite glede segrevanja.
- V primeru ogrevanja napravo izklopite in omrežni vtič potegnite iz vtičnice. Napravo pustite na prostem, kjer naj se pod nadzorom ohladi.
- Med pavzami pri delu lahko sesalno cev vtaknete v sprejemni nastavek za pribor na pokrovu posode.
- Za prenašanje naprave vedno uporabljajte nosilni ročaj.
- Kovinsko posodo napolnite največ do polovice, da filter HEPA vedno ostane prost.
- Kovinsko posodo vedno izpraznite na prostem, da preprečite onesnaževanje.
- Očistite filter HEPA v primeru pojema joče moči sesanja ali kockence za prikaz zamašitve na pokrovu posode postane rdeče barve.

Čiščenje in vzdrževanje

Pred vsemi deli na napravi omrežni vtič potegnite iz vtičnice. Obstaja nevarnost električnega udara! Poskrbite, da med čiščenjem v napravo ne vdre nič vlage, da ta ne bi nepopravljivo poškodovala naprave! Ne uporabljajte agresivnih ali grobih čistil, ki bi lahko poškodovala površino naprave!

Čiščenje naprave

- Napravo očistite po vsaki uporabi.
- Čiščenje izvedite na prostem, da preprečite onesnaževanje.
- Snemite pokrov posode in kovinsko posodo spraznite.
- Kovinsko posodo očistite z vodo in jo pustite, da se popolnoma osuši.
- Očistite žični nastavek za filter in filter HEPA (glejte pod Čiščenje žičnega nastavka za filter in filtra HEPA).

Čiščenje žičnega nastavka za filter in filtra HEPA

- Snemite pokrov posode.
- Zasukajte žični nastavek za filter v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite. Žični nastavek za filter spraznite z iztepanjem.
- Snemite filter HEPA z motorja in ga spraznite z iztepanjem. Očistite filter HEPA s čopičem ali ročno metlico. Filtra HEPA ne čistite z vodo!

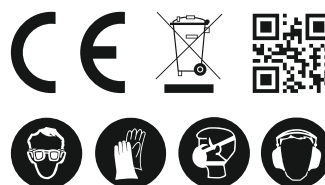
Odstranitev

Naprave nikakor ne odvrzite v običajne gospodinjske odpadke! Napravo oddajte pri podjetju, registriranem za predelavo odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za predelavo odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V primeru dvoma se obrnite na svoje podjetje za predelavo odpadkov.

Embalaza napravo varuje pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so izbrani v skladu s primernostjo za varovanje okolja in odstranjevanje ter jih lahko oddate v recikliranje. Povrnitev embalaže v krog materialov pomeni prihranek surovin in zmanjšanje količine odpadkov. Nepotreben embalažni material oddajte v skladu s krajevno veljavnimi predpisi.

Opombe glede izjave o skladnosti s predpisi ES

Pridržavamo pravo na tehnične izmjene i pogreške u ispisu.



Garancijska in izven garancijska strokovna popravila in servis zagotavljajo:
 PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Tábora
 Tel.: +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz
 Izdelano za PHT a.s. • www.magg.cz

GARANCIJSKI LIST

PROIZVAJALEC:	
DAJALEC GARANCIJE:	
PRVI NAKUP OPRAVLJEN DNE:	
FIRMA IN SEDEŽ PRODAJALCA:	
POSLOVNA ENOTA:	
APARAT:	SESALEC ZA PEPEL
TIP:	TUSON
Art. št.:	130034
SERIJSKA št.:	
Številka artikla na računu:	

- Dajalec garancije jamči za brezhibno delovanje aparata v garancijskem roku, ki je za zgoraj navedeni aparat 24 mesecev in začne teči z dnem izročitve tega blaga potrošniku. V kolikor je na prvem garancijskem listu, ki je bil izdan ob nakupu, daljši garancijski rok, velja garancija do izteka garancijskega roka na 1. garancijskem listu.
- Veljavnost garancije je na celotnem področju Republike Slovenije.
- Brezplačno se odpravijo vse napake, ki so nastale zaradi napak v materialu in proizvodnji. Vse nadomestne dele, ki bodo poškodovani se bo zamenjalo v zgoraj navedenem garancijskem roku, brezplačno.
- Kot garancija se ne priznava obraba potrošnega materiala in pribora kot so krtačke, kabli, maziva, svedri, rezila, obdelovalne plošče, ipd.
- Popravila v garanciji sme izvajati samo pooblaščen serviser, ki je naveden na tem dokumentu.
- Če serviser ugotovi, da je bil aparat v garancijskem roku nepravilno vzdrževan ali se ni primerno uporabljal, se garancija ne prizna.
- Prav tako so iz garancije izključena vsa popravila, ki nastanejo zaradi nemarnega ravnanja, vzdrževanja ali neprimerne uporabe.
- Rok popravila ne sme biti daljši od 45 dni, v nasprotnem primeru ste upravičeni do novega aparata z enakimi ali boljšimi karakteristikami.
- Dajalec garancije se obvezuje, da bo vsaj 3 leta po preteku te garancije zagotovil oskrbo z nadomestnimi deli, servisiranjem in priklopnimi aparati za zgoraj navedeni aparat.
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu (stvarna napaka).
- Kupec lahko aparat dostavi na pooblaščen servis ali k trgovcu.
- Aparat je potrebno uporabljati v skladu z navodili za uporabo.

POOBLAŠČENI SERVIS:

- PHT a. s., Prumyslova 217, 39137 Chotoviny u Tabora, tel.: +420 727 872 114, e-mail: info@pht.cz
- Kontakt Slovenija: Stanislav Piša, e-mail: pisa@pht.cz, tel.: +385 95 80 16 691 ali +49 174 67 153 60